 

**TEKNİK SORU ANKETİ**

***(TECHNICAL QUESTIONNAIRE)***

|  |
| --- |
| **Başvuru formu eksiksiz doldurulmalıdır. Lütfen bütün sorulara cevap veriniz aksi takdirde başvurunuz kabul edilmeyecektir.**  *(To be completed in connection with an application. Please answer all question otherwise your application is not applicable)* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.** **Teknik Anketin Konusu** / *Subject of the Technical Questionnaire* | | | |
| 1.1.1 | Botanik Adı / Botanical Name | *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* | [ ] |
| 1.1.2 | Yaygın adı / Common Name | Çin Lahanası / Chinese Cabbage |
| 1.2.1 | Botanik Adı / Botanical Name | *Brassica* *rapa* L. subsp. *chinensis* | [ ] |
| 1.2.2 | Yaygın adı / Common Name | Pakçoy / Pak-choi |
| 1.3.1 | Botanik Adı / Botanical Name | *Brassica* *rapa* L. subsp. *narinosa* | [ ] |
| 1.3.2 | Yaygın adı / Common Name | Çin yaprak lahanası / Chinese flat cabbage, Chinese savoye; broad-beak mustard |

|  |  |
| --- | --- |
| **2. Başvuru sahibinin /** *Applicant* | |
| Adı / *Name* |  |
| Adres / *Address* |  |
| Telefon / *Telephone* No. |  |
| Faks / *Fax* *No*. |  |
| E-posta / *E-mail address* |  |
| Islahçısı (başvuru sahibinden farklı ise) / *Breeder (if different from applicant* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.** **Önerilen isim ve ıslahçının kullandığı isim-Islah yeri ve yılı /** *Proposed denomination and breeder’s reference-Location and year of breeding* | |
| **3.1** Önerilen isim (Varsa)/ *Proposed denomination (if available* |  |
| **3.2** Islahçının kullandığı isim/ *Breeder’s reference* |  |
| **3.3** Islah edildiği yer ve yılı / *Location and year of breeding* |  |

|  |
| --- |
| **# 4.** **Islah planı ve çeşit çoğaltımı ile ilgili bilgiler**  */ Information on the breeding scheme and propagation of the variety* |
| **4.1** Islah planı / *Breeding scheme*  Çeşidin elde edilmesi / *Variety resulting from* |
| **4.1.1** Melezleme / *Crossing*  a) Kontrollü melezleme / *Controlled* *cross* [ ]  (Ana baba hatlarını belirtiniz) / *(please state parent varieties)*  b) Kısmen bilenen melezleme / *Partially known cross* [ ]  Bilinen ana baba hatlarını belirtiniz) */ (Please state known parent variety(ies))*    c) Tamamen bilinmeyen melezleme / *Totally unknown cross* [ ] |
| **4.1.2** Mutasyon / *Mutation* [ ]  (Ana baba hattını belirtiniz) / *(please state parent variety)* |
| **4.1.3** Bulunma ve geliştirilme / *Discovery and development*  [ ]  (Ne zaman , nerede bulunduğunu ve nasıl geliştirildiğini belirtiniz) */(please state where and when discovered and how developed)* |
| **4.1.4** Diğer (ayrıntıları belirtiniz) / *Other (please provide details)* [ ] |
| **4.2** Çeşidin çoğaltılma metodu / *Method of propagating the variety*   1. Yabancı döllenen / *Cross-pollination* [ ]   **(i)** Popülasyon / *Population* [ ]  **(ii)** Sentetik çeşit / *Synthetic variety* [ ]   1. Tek melez hibrit / *Single hybrid*[ ]   ana x baba / *(…female parent…) x (…male parent…)*  **c)** Üçlü hibrit / *Three-way hybrid*[ ]  ana x baba / *(…female line…) x (…male line…)*   * Tekli hibritten oluşan ana x baba / => *single hybrid used as female parent x (…male parent…)*   Not: Hibrit çeşitler söz konusu olduğunda, hibritin üretim şeması , çoğaltım için gerekli tüm hatların ayrıntılarını sağlamalıdır; ve özellikle steril baba hatlar ile steril baba hatların muhafaza sistemini tanımlamalıdır. /  *P.S. In the case of hybrid varieties the production scheme for the hybrid should provide details of all the lines required for propagating the hybrid, and should identify in particular: any male sterile lines and maintenance system of male sterile lines.*  # Yetkililer sağlanan bu bilgilerin Teknik Soru Anketine gizli olarak eklenmesine izin verebilir. / *Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **5.** **Çeşidin belirleyici özellikleri (en uygun olan ifadeyi “X” ile işaretleyiniz) /**  *Characteristics of the variety to be indicated (please mark the note with “X” which best corresponds).* | | | | |
|  | **Özellikler / *Characteristics*** | **Örnek çeşit / *Example Varieties*** | **Not/*Note*** | |
| **5.1** | **Bitki: Yükseklik /** *Plant: height* |  |  |  |
| **(2)** | Kısa / *short* | Regina | 3 |  |
|  | Orta / *medium* | Muso | 5 |  |
|  | Uzun / *tall* | Shousai | 7 |  |
| **5.2** | **Baş: uzunlamasına kesit şekli /** *Head: shape in longitudinal section* |  |  |  |
| **(24)** | Dairesel /*Circular* | Kenshin | 1 |  |
|  | Eliptik / *Elliptic* | Hayamidori | 2 |  |
|  | Yumurtamsı / *ovate* | Shinjyu | 3 |  |
|  | Ters yumurtamsı / *obovate* | Hamamidori | 4 |  |
|  | Dikdörtgenimsi / *oblong* | Chushu | 5 |  |
|  | Dar dikdörtgenimsi / *narrow* *oblong* | Shousai | 6 |  |
| **5.3** | **Baş: tipi** / *Head: type* |  |  |  |
| **(25)** | Açık / *open* | Monument | 1 |  |
|  | Yarı açık / *Half open* | Spectrum | 2 |  |
|  | Kapalı / *closed* | Kinap, Muso | 3 |  |
| **5.4** | **Hasat zamanı** /*Time of harvest maturity* |  |  |  |
| **(33)** | Çok erken / *Very early* | Kenshin | 1 |  |
|  | Erken / *Early* | Regina, Sprinter | 3 |  |
|  | Orta / *Medium* | Muso, Nestor | 5 |  |
|  | Geç / *Late* | Chusyu, Granado | 7 |  |
|  | Çok geç / *Very late* | Treasure Island | 9 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6.** **Benzer Çeşitlerin İsmi ve Aday Çeşidin Bu Benzer Çeşitlerden Farkı**  *Similar varieties and differences from these varieties*  Aday çeşidinizin diğer çeşitlerden nasıl farklılık gösterdiğine dair bilgileri aşağıdaki tablo ve kutucukları kullanarak belirtiniz. Bu bilgiler incelemeyi yapacak olan kuruluşun farklılıkları gözlemlerken çok daha etkin bir biçimde inceleme yapmalarına yardımcı olacaktır.  *Please use the following table and box for comments to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.* | | | |
| **Aday Çeşidinize Benzer Çeşit(ler)in İsmi**  *Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety* | **Benzer Çeşit(ler)in İle Aday Çeşidinizin Farklı Olan Özellikleri**  *Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)* | **Benzer Çeşit(ler)in özellik(ler)inin tanımlanması**  Describe the *expression of the characteristic(s) for the* ***similar*** *variety(ies*) | **Aday çeşidinizin özellik(ler)inin tanımlanması**  *Describe the expression of the characteristic(s) for* ***your*** *candidate variety* |
| Örnek */ Example* | Baş uzunlamasına kesit biçimi */ Head: shape in*  *longitudinal section* | dairesel */ circular* | Eliptik  */ elliptic* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Yorumlar** / *Comments*: | | | |

|  |
| --- |
| [[1]](#footnote-1)#**7**. **Çeşidin gözlemlenmesine yardımcı olabilecek ilave bilgiler\***  *Additional information which may help in the examination of the variety*  **7.1** **Kısım 5 ve 6’da verilen bilgilere ek olarak, türün farklılığını ortaya koymaya yardımcı olabilecek ilave nitelikler var mıdır?**  *In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?*  Evet / *Yes* [ ] Hayır / *No* [ ]  Cevabınız evet ise ayrıntıları veriniz. / *(If yes, please provide details)*  **7.2** **Çeşidin üretilmesi yada gözlemlerin yapılması için özel koşullar var mıdır?**  *Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?*  Evet / *Yes* [ ] Hayır / *No* [ ]  Cevabınız evet ise ayrıntıları veriniz. / *(If yes, please provide details)*    **7.3** **Diğer bilgiler /** *Other information*    **7.4 Çeşidin ana yönlerinden çekilmiş ve renkli fotoğrafları teknik soru anketine eklenmelidir. Bu fotoğraflar aday çeşidin teknik soru anketinde verilen bilgilere görsel örneklik sağlayacaktır. Aday çeşidin fotoğraflanmasında dikkat edilecek ana unsurlar:**  **- Tarih ve coğrafi konum belirtilmelidir.**  **- Doğru isimlendirilmelidir (Islahçının verdiği isim).**  **- Fotoğrafın baskı kalitesi iyi olmalı (min. 10x15 cm) ve/veya elektronik formatı yeterli çözünürlükte olmalıdır.**  */ A representative color photograph of the variety displaying its main distinguishing feature(s), should accompany the Technical Questionnaire. The photograph will provide a visual illustration of the candidate variety which supplements the information provided in the Technical Questionnaire.*  *The key points to consider when taking a photograph of the candidate variety are:*  *- Indication of the date and geographic location*  *- Correct labeling (breeder’s reference)*  *- Good quality printed photograph (minimum 10 cm x 15 cm) and/or sufficient resolution electronic format version.*  # Yetkililer sağlanan bu bilgilerin Teknik Soru Anketine gizli olarak eklenmesine izin verebilir. / *Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.* |
| **8**. **Piyasaya sürüm için izin verme/yetkilendirme** / *Authorization for release*   1. **Çeşidin piyasaya sürülmesi için çevre, insan ve hayvan sağlığıyla alakalı mevzuat çerçevesinde ön izine ihtiyacı var mı?**   */Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?*  Evet /*Yes* [ ] Hayır/ *No* [ ]   1. **Böyle bir izin/yetki alındı mı? /** *Has such authorization been obtained?*   Evet /*Yes* [ ] Hayır/ *No* [ ]  Eğer (b) sorusuna cevabınız evet ise lütfen iznin bir kopyasını ekleyiniz.  */ If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.* |

|  |
| --- |
| **9**. **İncelenecek bitki materyali ile ilgili bilgiler**  */Information on plant material to be examined or submitted for examination*  **9.1** Çeşidin bir veya birkaç karakterinin tanımlanması zararlılar ve hastalıklar, kimyasal muamele (örn. büyüme geciktirici veya pestisitler), doku kültürü etkileri, farklı anaçlar, bir ağacın farklı gelişme dönemlerinde alınan aşı kalemleri gibi faktörlerden etkilenebilir.  /*The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.*  **9.2** Bitki materyalleri yetkili makamlarca istenmedikçe veya izin verilmedikçe çeşidin özelliklerinin tanımlanmasına etki edebilecek herhangi bir muameleye tabi tutulmamalıdır. Eğer bitki materyali muameleye tabi tutulmuşsa, muamelenin tüm detayları verilmelidir. Bu bağlamda incelenecek bitki materyali bilginiz dahilinde muameleye maruz kalmışsa aşağıdaki ilgili kısımda belirtiniz:  /*The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*  **(a)** Mikroorganizmalar (virüs, bakteri, fitoplazma gibi)/ Evet / *Yes* [ ] Hayır / *No* [ ]  *Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)*  **(b)** Kimyasal muamele (Büyüme geciktirici, pestisit) / Evet / *Yes* [ ] Hayır / *No* [ ]  *Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide)*  **(c)** Doku kültürü / *Tissue culture* Evet / *Yes* [ ] Hayır / *No* [ ]  **(d)** Diğer faktörler / *Other factors* Evet / *Yes* [ ] Hayır / *No* [ ]  Eğer “evet”i işaretlediyseniz ayrıntıları veriniz. / *(Please provide details for where you have indicated “yes”.)* |

|  |
| --- |
| **10. GDO gerekli bilgiler (Çeşit Genetiği Değiştirilmiş Organizma mı?)**  */GMO İnformation required (The variety represents Genetically Modified Organism )*  **Evet** / *Yes* [ ] **Hayır** */ No* [ ] |

|  |
| --- |
| **11. Bu formda belirtilen bilgilerin tam ve doğru olduğunu beyan ederim / ederiz. /**  *I / we hereby declare that the information given in this form is complete and correct.*  Tarih / *Date* İmza / *Signature*) Adı Soyadı / *Name, Surname* |

[Belge sonu /*End of document*]

1. [↑](#footnote-ref-1)